



# Château ТАМАНЬ

• ШАТО ТАМАНЬ •



Российское вино с защищенным наименованием места происхождения «Южный берег Тамани» выдержанное сухое красное «ПРЕМЬЕР РУЖ. ШАТО ТАМАНЬ РЕЗЕРВ»

Russian wine with protected designation of origin "South Bank of Taman" aged red dry "Premier Rouge. Chateau Tamagne Reserve"

## ОПИСАНИЕ ВИНА / WINE DESCRIPTION:

«Премьер Руж» - это союз международных и автохтонного сортов винограда, у каждого из которых свой неповторимый характер. Например, Каберне Совиньон – самый популярный в мире сорт, который выращивают от Калифорнии до Японии. Прекрасным союзником Каберне Совиньон признан второй по популярности сорт в мире – Мерло. Сорт с более мягким характером нежели у «старшего брата» получает высокие оценки, как раз, благодаря своей природной элегантности и деликатности. И Саперави – сорт, представляющий лучшие образцы грузинского виноделия, со своим самобытным, очень ярким характером. «Премьер Руж», играющий в бокале рубиновыми искрами, отражает все лучшие качества четырех сортов винограда, которые легли в его основу: пряность Каберне, мягкость Мерло, терпкость Саперави и неповторимый аромат Красностопа. В букете из красных и черных фруктов каждый услышит свой любимый аромат, приправленный сливочным кремом. Полный, бархатистый вкус со сладкими гармоничными танинами раскрывается постепенно, оставляя приятное продолжительное послевкусие. Прекрасно дополнит мясо молодого барашка на гриле в кисло-сладком соусе, запеченная в печи свинина с белой фасолью, жаркое в горшочках.

"Premier Rouge" is a union of international and autochthonous varieties of grapes, each of which has its own unique character. Cabernet Sauvignon is the most popular variety in the world, which is grown from California to Japan. An excellent ally Cabernet Sauvignon is recognized to be Merlot second most popular variety in the world. A variety with a softer character than that of the "big brother" gets high marks thanks to its natural elegance and delicacy. Saperavi is a variety that represents the best examples of Georgian winemaking, with its distinctive, very vivid character. "Premier Rouge", playing in a glass of ruby sparks, reflects all the best qualities of the four varieties of grapes that formed its basis: spice Cabernet, softness Merlo, astringency of the Saperavi and unique aroma of Krasnostop. In a bouquet of red and black fruits, everyone will hear their favorite flavor, seasoned with cream. Full, velvety taste with sweet harmonious tannins opens gradually, leaving a pleasant long aftertaste. Perfectly complement the meat of a young grilled lamb in sweet and sour sauce, oven-baked pork with white beans, and roast in pots.

## ЦЕЛЕВАЯ АУДИТОРИЯ / TARGET AUDIENCE:

ПОРТРЕТ ЦЕЛЕВОГО ПОТРЕБИТЕЛЯ/  
PORTRAIT OF POTENTIAL CONSUMER

Преимущественно мужчины 30-50 лет,  
имеющие достаток средний и выше среднего/  
Predominantly male 30-50 years old with  
an income of average and above

МОТИВЫ ДЛЯ СОВЕРШЕНИЯ ПОКУПКИ/  
MOTIVES FOR PURCHASE

Качественный продукт по адекватной цене/  
High-quality product at reasonable price

ПОВОДЫ ДЛЯ ПОТРЕБЛЕНИЯ/  
REASONS FOR CONSUMPTION

Семейный ужин/  
Family dinner

ЦЕНОВОЕ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ  
PRICE POSITIONING

Российские выдержаные вина  
класса "премиум"/  
Russian aged wines of "premium" class

Российское вино с защищенным наименованием места происхождения «Южный берег Тамани» выдержанное сухое красное «ПРЕМЬЕР РУЖ. ШАТО ТАМАНЬ РЕЗЕРВ»  
 Russian wine with protected designation of origin "South Bank of Taman" aged red dry  
 "Premier Rouge. Chateau Tamagne Reserve"

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ / TECHNICAL INFORMATION:**

МЕСТО ПРОИЗВОДСТВА	Россия, Краснодарский край, Темрюкский район
AREA OF ORIGIN	Taman Peninsula, Krasnodar Region, Russia
СОПТ	Мерло, Каберне Совиньон, Красностоп Анапский, Саперави
VARIETAL	Merlot, Cabernet, Krasnostop anapskiy, Saperavi
СПОСОБ ПОСАДКИ	Ручной
METHOD OF PLANTATION	Manual
СПОСОБ ВЫРАЩИВАНИЯ	На штамбовых формированиях в неукрывной культуре
METHOD OF GROWING	on cordon formations in non-sheltering culture
СПОСОБ УБОРКИ	Ручной
METHOD FOR HARVESTING	Manual
ПЕРИОД СБОРА	Третья декада сентября
HARVEST PERIOD	Third decade of September
УРОЖАЙНОСТЬ	70-75 ц/га
YIELD IN KG OF GRAPES PER HA.	70-75 cwt/ha
СРЕДНИЙ ВОЗРАСТ ЛОЗ	21 лет
AVARAGE AGE OF VINS	21 years,
МЕТОД ПЕРВИЧНОЙ ФЕРМЕНТАЦИИ	Брожение сусла на мезге с проведением специальных методик перемешивания и делестажей для наилучшей экстракции красящих и ароматических веществ из кожицы винограда. Проведение яблочно-молочного брожения после окончания спиртового брожения
PRIMARY FERMENTATION	Fermentation of the pulp on the mash with the implementation of special mixing techniques and depletion for the best extraction of coloring and aromatic substances from the grape skin. Conducting of malolactic fermentation after the end of alcohol fermentation
ВЫДЕРЖКА	12 месяцев в дубе
FINING	12 months in a barrel oak.

**АНАЛИТИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ / ANALYTICAL FEATURES:**

СПИРТ	12,0-14,0 % об.
ALCOHOL	12,0-14,0 % Vol.
СОДЕРЖАНИЕ САХАРА	не более 4 г/дм3
RESIDUAL SUGAR	not more 4 g/dm3
КИСЛОТНОСТЬ	5-7 г/дм3
TOTAL ACIDITY	5-7 g/dm3
КАЛОРИЙНОСТЬ	82,4 ккал
CALORICITY	82,4 kcal

**ОРГАНОЛЕПТИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ORGANOLEPTIC FEATURES:**

ЦВЕТ	Темно-красный с гранатовым оттенком
COLOUR	Dark red with a pomegranate tint
АРОМАТ	Насыщен тонами красных и черных фруктов на фоне благородного зреющего дуба с оттенком сливочного крема
BOUQUET	It is saturated with tones of red and black fruits against the background of a noble mature oak with a shade of creamy cream
ВКУС	Полный, бархатистый, со сладкими гармоничными танинами и длительным послевкусием
TASTE	Full, velvety, with sweet harmonious tannins and long aftertaste
ТЕМПЕРАТУРА ПОДАЧИ	14-16 °C
SERVING TEMPERATURE	14-16 °C

353531, Россия, Краснодарский край, Темрюкский район, ст. Старотитаровская, ул. Заводская д. 2. Тел.: + 7 (861) 298-15-60, +7 (861) 298-15-61, +7 (861) 298-15-62, e-mail: office@kuban-vino.ru

2 Zavodskaya street, Starotitrovskaya, Temryuk district, Krasnodar region, Russia, 353531. Tel.: + 7 (861) 298-15-60, +7 (861) 298-15-61, +7 (861) 298-15-62, e-mail: office@kuban-vino.ru



Доступный объем/Available volume:  
0,75 L / 1,631 kg

Размер бутылки/Bottle size:  
Ø 8,3 см / h 30,7 см

Вложение в гофроящик/ Embedding in a corrugated box:  
6

Штрих код на единицу продукции/  
Barcode on unit of production:  
4630037250688

Штрих код на групповую упаковку/  
Barcode for group packaging:  
14630037250685

Код АП: 405

Количество упаковок на поддоне  
(евро) / Number of packages on a  
pallet (Euro):  
50

Количество упаковок в слое /  
Number of packages in the layer:  
10